

Núm. 1326-Any XXVII

Epoca Segona

4 Setembre 1932

Ceretània

Número solt: 30 cènts.

Redacció i Administració:
Plaça Salmeron, 1
PUIGCERDA

*L'altitud de Cerdanya - 1.200 metres sobre el nivell del mar -
és una garantia contra les calors estivals*



El senyor

Ignasi Masana i Castells

morí el dia 28 d'Agost, a l'edat de 72 anys
havent rebut els Auxilis Espirituals

(A. C. S.)

Els seus desconsolats: filles Madrona i Carme; fills polítics Joan Bertran i Jesús Lopez; nets Carme, Anton i Romà Bertran i Angeleta López; germà; germana política; nebots i demés parents, en participar a les seves amistats pèrdua tan sensible, els preguen no l'oblidin en llurs oracions.

Puigcerdà, Agost de 1932.

◀ **SOLARES en la Avenida de García Hernández** ▶

(Camino de la Estación)

Se venden pagando el precio a plazos largos



Informes: JOSE MOSQUERA (Plaza de Barcelona)



Els elements conservadors han de situar-se

Sota aquest epígraf l'il·lustre polític senyor Lluís Duran i Ventosa, que com tothom sap és un dels capdavanters de La Lliga Regionalista, ha publicat un magnífic article a «La Veu de Catalunya» que ens plau reproduir íntegrament a continuació, perquè és una veritable lliçó orientadora d'alta política. Mantes vegades, hem llegit i hem sentit a dir, que mancava a la República l'organització d'una dreta solvent. I bé: el senyor Duran i Ventosa senyala el camí a les classes socialment conservadores.

Cada dia que passa apareix més evident que els elements socialment conservadors han de situar-se políticament. Si una part d'ells segueix vivint d'il·lusions, de les quals els han de treure els esdeveniments, i l'altra part s'accontenta amb llegir en els seus diaris «independientes» els alternats optimismes i pessimismes que normalment els serveixen i a plànyer-se en família o en un còrcol d'esbarjo de cada nou atac a llurs idels i a llurs interessos, llur situació econòmica i social serà cada vegada més difícil.

Hi ha una gran massa de ciutadans que té interessos comuns i que ha de tenir comuns idealitats. Amb el mateix dret amb què una altra gran massa de ciutadans combat, cada vegada més, els que fins ara han estat els fonaments de la nostra civilització occidental, cristiana en la fe, romana en el dret, hi ha una immensa massa d'elements socialment conservadors que han de mantenir els principis fonamentals de religió, de família, de propietat, d'ordre i de dret. Tot el problema consisteix només en el procediment de defensa d'aquests principis. Hi ha, sovint, equivocacions que porten a empitjorar la situació d'allò que es vol defensar.

Una part considerable d'aquests elements socialment conservadors es trobava ben avinguda amb el règim que caigué en les eleccions del 12 d'abril de l'any passat. Però, no pas tots. Potser una part més gran encara que aquella es sentia inquieta i descontenta. Avorrida i malhumorada pel mal pas donat per la Monarquia, en casar-se amb la Dictadura, començà fent-li el buit: s'il·lusionà amb la perspectiva del possible canvi, i amb llurs vots fou la que, en realitat, decidí el canvi de règim. Els vots dels antics republicans, i dels disciplinats socialistes, ni afegint-hi el pes llançat en un moment donat pel sindicalisme, no haurien determinat aquelles significatives votacions. Foren masses im-

menses d'electors socialment conservadors els que a tota Espanya decidiren l'èxit.

Però, en evolucionar la República cada vegada més cap a l'esquerra, molts d'aquests elements s'han sentit desconcertats. Es incalculable el nombre dels ciutadans que no tenen la menor idea de la realitat política, ni cap preparació cultural per a comprendre les causes i els efectes dels fets dels fets polítics. I essent tan lògic el que s'ha esdevingut, els ha sobtat, perquè no ho havien sabut preveure. I havent-se oblidat de preparar-se per a actuar dintre de la democràcia que ells mateixos havien demanat, d'un any a aquesta banda molts d'ells vénen oscil·lant, entre planys i pensades absurdes, sense saber situar-se, i molts d'ells sense adonar-se tan sols de la necessitat absoluta de situar-se.

Una part considerable d'aquests elements, encara que no sigui culpable d'haver ajudat directament la fracassada sublevació militar, la féu possible per un cert ambient creat durant la seva incubació. Fóra ridícul amagar el cap per a no veure aquesta veritat. Una part, grossa o petita, és difícil determinar-ho, dels elements que creuen en perill la religió i la propietat privada, la família i el dret i l'ordre moral, arribà a creure's que un cop de violència, portat amb suficient audàcia, faria caure com un castell de cartes—talment un 3 de gener, un aixecament de Sagunto, un 13 de setembre—tot el règim polític actual dominat per l'esperit i les forces de característica esquerrana.

Fins els que no hi creien, ni hi pensaven, amb llur indiferència hi coadjuvaren. Els esdeveniments els han dut un nou desengany. Com els en duran d'altres quan es presenti l'ocasió de decidir altra vegada llur sort en les urnes electorals, si segueixen deixant-se portar per mentors d'ocasió, o per impressions de casinet, encara que sigui de casinet de luxe.

S'ha de distingir aquests nombrosos i importants elements socialment conservadors dels polítics que actuen ja sempre dintre de l'extrema dreta, amb el mateix dret i les mateixes característiques que altres actuen en l'extrema esquerra. El tradicionalisme monàrquic constitueix una força política amb la qual uns simpatitzaran i altres no s'explicaran tan sols, pel seu idealisme romàntic perpetuat durant generacions; però és evident que constitueix una força a part, a la qual fóra ridícul tractar de donar

consells per a actuar dintre d'unes institucions incompatibles amb el seu ideal propi. Mentre respecti la llei preestablerta i no recorri a actes de violència, serà una força tan respectable com una altra qualsevulla, amb els mateixos drets de propaganda i d'actuació.

Però una cosa és el dret de les extremes dretes de treballar per a atreure's els dits elements socialment conservadors, i una altra l'encert d'aquests si es deixen portar de la il·lusió del seu pròxim triomf, sacrificant a la incerta eventualitat d'aquest la defensa immediata de llurs ideals permanents i de llurs interessos. Perquè així és com el problema se'ls presenta. Qui tingui l'ideal d'una determinada forma de govern, o d'adhesió a una dinastia, noblement ha de lluitar dintre de la llei pel seu ideal; però el que senti, sobretot, l'amor a la religió i vulgui el respecte als seus sentiments, el que entengui que una societat europea no pot viure sense propietat privada, sense família cristiana, sense la garantia de lleis preestablertes, sense un ordre moral i jurídic, ha de reflexionar si s'ha de jugar totes aquestes aspiracions a l'eventualitat romàntica d'un canvi de règim o si li convé més ajuntar-se amb els que desitgen el mateix que ell i defensar-se, actuant amb lleialtat, i amb els mitjans legals, dintre dels grans partits polítics ja organitzats, acauant la legalitat actual.

Han de pensar aquests elements socialment conservadors que no hi ha res més essencialment revolucionari que l'esperança en els daltabaixos violents, amb les imposicions de la força, sigui en un sentit, sigui en un altre. En canvi, qui estigui decidit a actuar sempre dintre de la llei, pot tenir la seguretat que «si en sap» i aprofita tots els mitjans legals, un dia o altre veurà assegurades les seves idealitats. Fa quaranta anys representava un somni veritable obtenir un tractament d'igualtat per a la llengua catalana, veure realitzada la unitat de Catalunya i respectada la seva personalitat i amb dret de dictar-se normes de govern. Era més temerari aleshores pensar això que no pas avui la rectificació de tantes lleis dictades per un esperit exageradament esquerrà, que una voluntat popular en un millor sentit pot contenir. No obstant, el nostre catalanisme no s'ha mogut mai de la legalitat, i ha estat dintre d'ella que en definitiva ha fet predominar el nostre esperit.

Si el catalanisme hagués confiat en insurreccions i actes de violència, ell, i amb ell Catalunya, haurien aconseguit

només l'anorreament. Si els elements socialment conservadors passen avui moments d'amargor i de dificultats, molts més n'hem passat i de molta major durada els que tota la vida hem estat catalanistes. Si s'inspiren en el nostre sentit i actuen com ha actuat el Catalanisme històric, comprendran com la millor garantia de triomf de llurs sentiments i de llurs interessos ha d'ésser l'actuació constant, ben dirigida i seriosament portada, dintre de la legalitat establerta.



RENTAT I PLANXAT

de vestits, roba interior, jocs de taula i de cambra, cortinatges i stors, etc...

PREUS MOLT LIMITATS

ROSA ROGÉ

Carrer del Poble, 7-1er. (casal lebreja) PUIGCERDA

Actuacions dels nostres amics

En Joan Estelrich a Portugal

Designat pel Parlament espanyol, el senyor Estelrich representarà el Govern de la República al Congrés de Turisme convocat a Portugal. Així mateix i pels parlamentaris espanyols representants dels interessos surers d'Espanya i que tant afecten els productors, comerciants i industrials del suro de les nostres comarques gironines, el senyor Estelrich, aprofitant la seva estada a Portugal, porta la comanda de gestionar assumptes relacionats amb una de les principals fonts de riquesa de la nostra terra, com és la del suro.

L'activitat i intel·ligència del diputat per Girona, així com la seva capacitat i preparació en tot quant amb el problema del suro fa referència, tal com ha estat reiteradament palesat pel senyor Estelrich i d'una manera especial a la reunió que mesos enrera tingué lloc a Palafrugell, són la causa que per tots els elements interessats per un problema de tanta transcendència per les nostres comarques, hagi estat vista amb marcada simpatia la comanda feta al diputat per Girona i que s'hi posin ben justificades esperances.

Vagi la nostra enhorabona al senyor Estelrich i als elements que tan encertats estigueren en confiar-li la seva representació parlamentària.

ENDREÇA

AL PINTOR JULI BORRELL

Dijous passat rebéreu l'homenatge que el Foment del Turisme de Puigcerdà dirigí al fill il·lustre de Cerdanya, membre d'una família d'artistes cerdans, i jo, avui, tant com al cerdà és a l'home i a l'artista a qui em vull adreçar públicament.

Quan el Foment del Turisme em conferí l'honor de la seva representació al Primer Congrés de Turisme, vaig creure indispensable demanar l'ajud i el consell dels cerdans residents a Barcelona.

I la primera porta a la qual vaig trucar va ésser la vostra, Mestre Borrell!

I quan Juli Borrell sentí a aquell desconegut que, llavors per a ell era jo, que li parlava de Puigcerdà, que li demanava en nom de Puigcerdà el seu concurs, no feu altre gest que el simple d'agafar el capell, ni digué altres paraules que les justes per a preguntar on era el local en que es celebrava l'Exposició.

Heus ací l'home.

L'artista, no soc jo qui per a judicar la seva obra. Ella sola es valora per les pintures escampades arreu del món, ostentant el prestigi de la seva firma.

Artista de figura bohèmia de gran senyor que passeja a tothora per les Rambles, les seves Rambles, aquelles Rambles que a l'estiu deuen sentir el buid de la seva absència el desig insatisfet de l'artista que cerca en cada instant l'esclat fugisser i renovador de la seva obra.

Artista que ha fugit sempre de tota tendència i escola per a buscar inquiet la seva veritat.

Veritat del moment, volguda arrencar ja de la figura humana, ja del paisatge difícil. Per això al costat d'una pintura moderna de morbós atractiu, hi trobarem un altre quadre en el qual hi ha quedat plasmada tota la severitat i serenor de les nostres muntanyes majestàtiques.

Mestre Juli Borrell: Volgheu acceptar aquest testimoni públic de la meua admiració pel vostre art i devoció per la vostra amistat. — M. V.

ES VÉN Cotxe Whipret, 14 HP. en perfecte estat. — Bon preu — Raó: L. Rodríguez, - Plaça Igualtat, 12

NATACIO

El passat diumenge dia 28 d'agost, va celebrar-se, en el nostre estany, una festa de Natació, organitzada pel «Foment del Turisme de Puigcerdà» i patrocinada pel Molt Il·ltre. Ajuntament a càrrec del Club Natació Atlètic que per la seva novetat, en la nostra terra, i per l'entusiasme que hi posaren els valents i admirables esportistes de l'esmentat Club, va ésser una de les festes més belles, de totes les que s'han celebrat en la nostra Vila. A les onze i mitja del matí començà la festa amb una carrera 400 mts. lliures on varem tenir ocasió de veure les inmillorables condicions dels nadadors atlètics Srs. Artigues i Mateu seguits dels Srs. Cairol i Benavent. A continuació es feu la prova 100 mts. lliures en la qual sobresortí l'estil·lista Sr. Bernal; seguidament en la prova 200 mts. «braça» veirem el gran Sierra qui aconseguí arribar mig segon abans que'l campió d'Espanya «Juniors» Sr. Navarro. En Val, En Subirats i En Bosc ens feren passar un bon moment en els 100 mts. «Dors». En els 250 mts. relleus En Val, Bernal, Artigues, Laynez i Rosa, logren amb esforç puntualitzar-se abans que llurs companys Cairol, Mateu, Pascual, Lluch i Feliu i per últim En Val Sierra i Pasqual ens demostraren llurs condicions en la prova 150 mts. Estil, punt final, i malgrat el què, el públic ja es donava per satisfet, els nostres nadadors (aquests nadadors que del esport en fan esport i no un comerç com molts altres), ens feren un partit de Water-Polo, que va ésser, amb seguretat el que més va plaure al públic, nombrós i selecte, que hauria passat hores i hores veient amb l'entusiasme que els «Equipers Water-Polistes» s'estaven fent cabrioles i combinacions malgrat que el temps i l'aigua eren freds de debó.

El festival de la tarda començà amb una prova local 50 mts. Neòfits de la qual resultà vencedor el jove Jordi

GRANJA PUIGBÓ

LLETERIA

Es serveix a domicili

Mantega - Fromatges «Marcel Yoghourt»

PROGRES, 8

PUIGCERDA

ELECTRICITAT

EN TOTES LES SEVES APLICACIONS

RADIO: Esplèndit Saló d'audició
Aparells de les millors marques

TALLER DE REPARACIO I CONTROL

DELEGACIÓ A PUIGCERDÀ: AUTO-ELECTRICIDAD, S. A.SERVEI **DELCO-REMY** BATERIES **WILLARD** CARGA I REPARACIO
TOT LO ELÈCTRIC DE L'AUTOMÓBIL

DESPATX: ESPANYA, 42

TALLERS: PLAÇA DE BARCELONA

JOSEP REGUANT**FOTOGRAFIA:**APARELLS: TREBALLS DE LABORATORI
PLAQUES: PEL·LICULES
PAPERS SENSIBLES

FONOGRÀFS I DISCS: Importat assortit

BOMBES I MOTORS «SIEMENS»

Vandriessche qui va lograr marcar el bonic temps de 52 s., temps ben esperançador en un nadador d'alta montanya que no ha tingut altre «Piscina» que'l riu i situat ben lluny del poble. A més es classificaren Enric Bosch (1 m.) Francesc Albalat (1'13 m.) Josep Crespillo (1'17 m.) D. Martinez (1'19 m.) i Càndid Pardo.

A continuació el Sr. Pascual del Atlètic va fer uns quants salts de fantasia i seguidament els seus companys es llançaren a l'aigua fent una prova «Relleus» i a continuació un Partit de Water-Polo que potser resultà encare més brillant que el del matí, malgrat que el temps encare i ajudava molt menys, i com a fi de festa i quan el públic ja ho donava per acabat els Srs. Mateu i Lluch, varen obsequiar-nos amb una volta al llac palesant a bastament que amb entusiasme s'arriba pertot i es pot fer tot, cosa que haurien de tenir ben bé en compte els esportius puigcerdanesos, i evitarien que el públic hagues de presenciar espectacles semblants al que presenciarem el diumenge dia 21 mentre es jugava el partit Puigcerdà-Seu d'Urgell.

Felicitem, de tot cor, als nadadors del Atlètic, tots ells d'una voluntat i un entusiasme inimitables. Al Foment del Turisme, de Puigcerdà, que està treballant per la nostra Vila d'una manera meravellosa i que ens consta que té projectes que han de fer que Puigcerdà sia al primer lloc del turisme català, i per damunt de tot al lltre. Ajuntament que sempre a prestat l'apoi, moral i material, a tot quan ha sigut engrandiment i embelliment de la Vila.

F. A. B.

UNA FONTADA AL MOLI D'EN GASOLA

El Foment del Turisme de Puigcerdà volia demostrar el seu agraïment als pintors Borrell (pare i fill) pel seu gest desinteressat de pintar i dirigir la col·locació del Diorama representant la nostra Vila en la Primera Exposició de Turisme celebrada enguany a Barcelona, i que constituí l'èxit de la mateixa.

A l'ensem volia també homenatjar d'una manera amical al fill il·lustre de Cerdanya i a la seva obra d'art que sab mantenir tan alt d'aquesta família d'artistes cerdans

I es pregà al Mestre Juli Borrell i al seu deixeble i fill Pere Borrell, volguessin acceptar la Presidència d'un dinar d'homenatge.

Aquest tingué lloc el dia 1 a la Font del Molí d'En Gasolà, galanment cedida pel seu propietari Sr. Puig. A l'hora del dinar aquells bells reconseïen goig de veure. Les taules parades sota aquelles ubagues, davant la cascada del Rec del Molí i al costat d'aquelles prats meravellosos encatifats de verd ens deien com n'havia

estat de felicitat l'idea de celebrar l'acte en aquell lloc, molt més que en els salons decorats d'algun Hotel.

Mentres es coïa l'arroç vigilat per uns quants concurrents d'esperit pràctic que aixís es olaven llurs dents, els altres formant grops comentaven tot el que el Turisme ha fet i pot fer encara per la nostra terra, o enrotllaven als amfitrions escoltant llur agraïdola conversa.

Però ben aviat estigué a punt el dinar. Quan aparegueren les plates de l'arroç fumejant es desferen les colles i sense altres cerimonies tothom s'assentà i es disposà a donar-li la batalla.

Al principi hi hagué com una mena de silenci; els queixals treballaven. Ben aviat però començaren les converses, les indirectes, les exclamacions i les crides fetes de taula a taula, en un règim de franca camaraderia i amistat. Allí tots eren puigcerdanesos i tothom igual, perquè eren reunits per un mateix desig d'amistat i admiració envers dos fills de Cerdanya.

El dinar, que fou molt ben servit per l'Hotel Tixaire, comprengué: entreteniments, arroç a la paella (excel·lent) i una magnífica costellada regada amb un all-i-oli que es feia dir Si-senyor. Després, postres variats, fruites i una enorme Coca de Cerdanya adornada amb l'escut de Puigcerdà i el de Catalunya que encengué l'admiració de tothom, i més tard, a cada queixalada, l'agraïment envers el seu autor, l'amic Llorenç Bertran, del Forn de Can Romà.

No sabem si ens deixarem algun nom; per si acàs i per en davant en demanem escussa. Els concurrents, ultra els amfitrions, Juli i Pere Borrell anotem: Jaume Cadefau, Jaume Bragulat, Gabriel Guix, Pere Pujol, Joaquim Piñol, Josep Mosquera, Josep

ASSERRADORA MECÁNICA

FUSTES DEL ALT PIRINEU I VALL D'ANDORRA

JOAN FORNESA

SEU D'URGELL

:: Especialitat en tota classe de fusta per a construccions ::

PREUS AVENTATJOSOS

Per detalls: **JOAN FORNESA** Agència de Duanes
Carrer d'Espanya, 14 **PUIGCERDÀ**

Clot, Manuel Vesa, Josep Florez, Antoni Vilaseca, Bonaventura Puig, Bonaventura Vernis, Joaquim Regot, Alfons Surroca Baldomer Giménez, Manuel Arró, Josep Barnac, Manuel Colomer, David Moliner, Joan Guardiola, A. Bulart i Rialp, Francesc Artísó, Joan Huguet, Miquel Llanes, Agustí Cases, Pere Casanoves, Francesc Casadesús, Llorenç Bertran.

Es serví el café, s'ensengeren els cigars, i llavors, estimats lectors, començà una aferrissada discussió entre alguns concurrents sobres l'excel·lència i l'higiène de beure aigua enlloc de vi i licors que durà qui-sab l'estona. El cronista, sempre imparcial, vol descobrir que ni els aiguaders ni els partidaris del vi, encara que cal fer constar, que teòricament eren majoria els aiguaders.

Es feren fotografies, gatzara, discursos i fins una mena de pacte del Gasolà, entre uns quans que proclamaren l'indpendència de la Cerdanya (!) nomenant un Govern i tot, i repartint carteres de Ministre amb tanta profusió que després es deixà correr al veurer que no quedava cap contribuient. Tothom era general.

En una paraula: es passà una bella tarda d'amistat i companyonia.

A l'homenatge rebut pel Mestre Juli Borrell i al seu fill Pere per una colla d'amics i puigcerdanesos, i adjuntem el nostre amb la mateixa qualitat de conciutadans.



PROVI EL DELICIOS POSTRE FLORDENEU

es una nova especialitat de la

CONFITERIA BONET

i un riquíssim

RECORD DE PUIGCERDA

AMETLLA :: VELLANA :: XOCOLATA

CAPSA: 2'50 PTS.

CARRER MAJOR, 36 - TELÉF. 47-R



LIGNITS DE DAS

Excel·lent combustible Preu limitat

Demaneu-lo a **JOAN PLANAS DAS**

Del Museu de La Cerdanya

No vé pas d'ara la idea de construir a la nostra Vila un Museu on acabar les riqueses artístiques de la Cerdanya; no cal discutir qui llençà la idea, el que sí cal és recollir-la i fer tots els possibles per a fer-la factible.

Ens prova la importància d'aquest fet el ressó que ha tingut a fora de la comarca i amb veritable satisfacció hem pogut veure com persones d'una competència en aquest fet ben palesa, s'han ocupat d'aquest afer i ens han informat d'una sèrie de detalls per molts desconeguts.

Essent una tal obra una manifestació espiritual de la marxa d'un poble vers el progrés i també un focus d'inclinació a la cultura no serà d'estranyar doncs que aquest afer sigui considerat per molts com a primordial per al nostre poble.

Les riqueses artístiques del nostre país són realment ben nombroses i cal per tant reunir les i fer les conèixer en lloc de restar en possessió dels particulars, la missió dels quals al conservar-les fins ara, ha terminat si aquesta nova institució es porta a terme.

Malauradament el nostre poble no té encara prou consciència artística i això pot veure's pels nombrosos atemptats artístics que s'han fet, però, aquí sols cal referir-se a un d'especial ja que no es propi ara parlar de les vendes gairebé clandestines que s'han portat a cap, ja que per ésser fets consumats no tenen remei, però, si, en té el *crim artístic*—podríem dir-ne—que s'ha comès al fer víctimes d'un enblanquinament ben antiestètic als únics claustres que avui es conserven i encara no complerts en la part interna de l'edifici on hi han instal·lades les escoles nacionals.

Es per evitar la repetició de fets com aquest, degut a la manca de competència—ben excusable—i de sentit artístic i estètic, que em permeto indicar a l'Ajuntament la necessitat existent que per a la creació del nostre museu es nomeni una comissió tècnica d'artistes que porti la única i exclusiva direcció i control d'aquesta obra.

Es parla de que per a establir aquest Museu s'ha pensat amb el local que fou

Església de Sant Domènec i com sigui que fins ara estava bastant descuidat, equivocadament es vol fer uns plans de modificació o construcció nova del dit local, quan el que sols cal fer es una restauració, però, tècnicament.

Cal fer una crida a tots els cerdans perquè el dia que aquesta institució sigui un fet aportin llur cooperació cedint llurs objectes artístics, per quan la seva missió de conservació particular restarà acabada, i així mateix tota persona que sàpiga algun objecte que fins ara ha restat amagat, com pedres amb inscripcions etz... té obligació moral de donar-ne compte ja que les seves temences de desaparició ja seran esvaïdes.

Sobre les possibilitats de vida d'aquesta obra no caldria parlar-ne per creure-la assegurada, però, és per a fer tan sols una comparació amb el que a Ripoll es construí perquè no dir-ho, prendre la davantera en aquesta qüestió al nostre país.

Per tant és necessari que portats no per l'esperit d'ambició, sinó pel plaer de l'èxit que ells han obtingut, fem tots els esforços per a fer digna la nostra Vila dels qui ens honoren en visitar-la, ja que si bé el nostre poble té unes grans qualitats i condicions naturals, és ben palès que ni s'ha intentat millorar les, ni tampoc s'ha fet res d'artificial per al seu embelliment.

Altrament el Museu deu posseir tota classe de valors artístiques, de tal manera, que la qüestió de la varietat ha d'ésser la base orientadora.

Deu ésser així mateix un ajud cultural per als alumnes de les nostres escoles i un espill d'admiració per als escolars de la veïna República que tant sovint ens visiten i se'n tornen ben decepcionats de la deixadesa regnant en la part cultural del nostre poble en el qual no hi ha res digne de ésser-los-hi mostrat.

Deuen per tant realitzar-s'hi visites escolars dirigides i explicades per una persona competent que pot molt ben ésser el propi professorat de les escoles o si es vol algun especialitzat en aquesta mena d'institucions.

V. BORRELL I GAMBÚS

ES VEN una màquina de trinxar carn, i una d'embutir
Tot en perfecte estat.
RAO: en aquesta impremta.

Les darreres novetats en electricitat
Les millors marques de bombetes
us les proporcionarà En REGUANI
Carrer d'Espanya ::: PUIGCERDA



Joan Anglada Vilardebó

ADVOCAT

Exercici en els partits de Puigcerdà i Vich

Despatx a Vich:

Riera 31

PAGINA AGRICOLA

MERCATS

CEREALS

Aragó, segons classe.	Pessetes
Castella superior	»
Castella corrent.	»
Preus en ptes. 100 Kgs. sense sac damunt vagó origen	

MORESC, ORDÍ I CIVADA

Moresc Plata disp.	41'50 a 42 »
Ordí Urgell comarca	»
Civada Extremadura	»

LLEGUMS

Faves Extranjer	63 a 64 »
Favons Andalusia	62 a 63 »
Favons estranjer	53 a 54 »

MONGETES

Gallegues	65 a 85 »
Castella tipus Barco	135 a 137 »
Estrangeres s. c.	75 a 100 »
València segons classe.	105 a 110 »
Urgell i Comarca	100 a 105 »
Prat	104 a 106 »

CIGRONS

Sàtic	172 a 190 »
Mexicans segons classe	127 a 185 »
Marroc segons classe.	77 a 80 »
Andalusia 44/46	147 a 148 »

FARINES

Força	80 a 85 »
Extra local	71 a 72 »
Corrent local	a 68 »
Extra de Castella.	»
Corrent de Castella	»

Preus en pessetes els 100 quilos amb sac damunt carro Barcelona

DESPULLES

Número 3	31 a 32 »
Número 4	27 a 28 »
Segones.	21 a 22 »
Terceres	20 a 20'50 »
Quartes	19 a 19'50 »

Preus en pessetes els 60 Kg. amb sac damunt carro Barcelona

ALTRES GENERES
GARROFES

Negra Castelló	47'50 a 48 »
Roja	a 46 »
Mallorca	a 43'50 »

Preus en rals els 42 kilos sense sac damunt carro Barcelona

Polpa remolatxa país.	29 a 30 »
Turtó de coco	39 a 40 »
Farina de llinosa.	37 a 38 »

Preus en pessetes els 100 quilos amb sac damunt carro Barcelona

Aufals primera	9 a 9'50 »
Aufals segona	8 a 8'50 »
Palla d'Urgell	3'50 a 4 »

Preus en pessetes els 40 Kilos damunt carro Barcelona

Es ven la casa n.º 40

del carrer d'Espanya d'aquesta Vila
Completament nova, composta de sis
pisos. Renta 6.000 pessetes al any
Raó: BANCO CERETANO

ES VEN

un hort situat sota la Plaça Salmeron amb vista sobre
l'esplanada de l'estació.

RECADER directe de Puigcerdà i sa Comarca a BARCELONA

P. GABAÑACH

Dies de sortida de PUIGCERDA: DIMARTS i DIVENDRES a la 1 de la tarda
Dies de sortida de BARCELONA: DIMEGRES i DISSABTES a les 6 de la tarda

ENCARRECS:

PUIGCERDA
LLIBERTAT, 8 — Teléfon 108, i a la
FUSTERIA DE ANTONIO BRUNET

BARCELONA
RECH, 73 — Teléfon 17041
PETXINA, 6 — Teléfon 1622

SERVEI RÀPID - PREUS ECONÒMICS

PER A DESTRUIR LES SERPS

Els garrins són els grans enemics de les serps. Si se'ls fa pasturar en el bosc a la primavera, se les mengen i els ous també, amb tanta eficàcia, que a la tardor, no se'n veu ni una. Si el resultat no és del tot definitiu, l'any vinent pot tornar-se a posar a la pràctica el procediment destructor.

L'eriçó fa també a les serps una guerra acarnissada i és fàcil de portar-ne alguns al bosc.

Per això, la millor garantia contra

les serps en els terrenys d'urbanitzacions noves, jardins i parcs en cases de camp, es la d'adquirir alguns eriçons i deixar-los-hi viure. Ells ja s'encarregaràn de fer guerra a les serps. S'estimen com els gats i les rates.

XOCOLATES I BOMBONS

RIERA

venda exclusiva

CONFITERIA BONET

sabons

BARANGÉ

duren més
renten millor



Si voleu tenir sempre la casa clara, neta i confortable...
el menjar a punt...
i la roba blanca i suau...

aprofiteu les aventatges que us ofereix l'electricitat en les seves diverses aplicacions:

Cuina eléctrica. - Aspirador de pols. - Máquina de rentar roba
Planxa eléctrica

Sobre aquests i altres aparells us donaran tota classe d'explicacions en les oficines de

Energia Elèctrica de Catalunya, S. A.

PUIGCERDÀ: Espanya, 7

VICH: Verdaguer, 14 i 15

DECORATS I TREBALLS LLISOS DE GUIX

Encanyisats ordinaris

Encanyisats metàlics "SIMPLEX"

els més bons i pràctics

Tots els enguixats són acabats amb guix blanc superior

PREUS MODICS

Per encàrrecs:

MARCELI FUXET

BOURG-MADAME

FUSTER | Ebenisteria Mecànica

Josep PADRENY Es faciliten presu-

BELLVER (CERDANYA) postos per a obres

RICARD MASCLA RECADER

Alp - Bellver - Martinet - Puigcerdà
i viceversa

Rec, 18 - T. 10.302 - Barcelona

Rajoles i teules de tota mena

COSME GINESTA BELLVER
(Lleida)

Anuncieu a CERETANIA

:: Carbons propis per a cuina i calefacció ::

Vda. de S. ARRO TELEFONO. 33

NOVA URBANITZACIO DEULOFEU

Espaisos solars per a edificar, en venda, esplèndidament situats, prop de l'Estany, sèquia i parc, amb vistes sobre la Cerdanya Francesa i Espanyola, i altres situats prop del Camp de Golf inaugurat recentment.

Raó: ESTEVE ARRÓ (Casa Aldran) PUIGCERDA

Rajoleria i Teuleria RICARD TUSET

GRAN ASSORTIT DE RAJOLS DE TOTES CLASSES
FABRICACIO ACURADA :: PREUS MODICS

Font d'En Lleres

Puigcerdà

HOTEL

Terminus

== TOT CONFORT ==

Dayant l'Estació del Transpirenenc

Meravelloses vistes panoràmiques

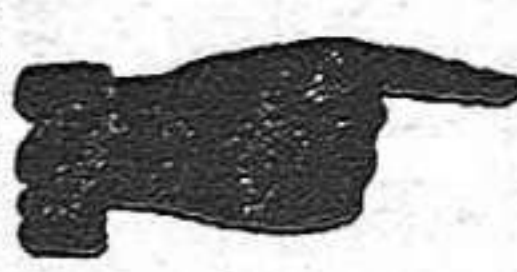
Cuina excel·lent - Servei acurat

Habitacions Esplèndides

PREUS RAONABLES

RICARD ALTIMIRAS

Telefon, 8 - PUIGCERDA

 **Débiles** tomad el
acreditado
Elixir Callol

que da Vida y Juventud

Es { rápido
científico
agradable

**AVINGUDA
SCHIERBECK**

Venda de Xalets

Pagament a terminis
i al comptat

Construccions a gust del
comprador o ja edificades

Raó:

MIQUEL PONS Procurador
Puigcerdà

Gran Hotel - Restaurant

▶ **TIXAIRE** ▶

▶ PUIGCERDA ▶

Reformat completament

Calefacció Central
en totes les dependències de l'Hotel

Quartos de bany i dutxa

Gran confort

Llum elèctrica - Garage

Autòmibus de l'Hotel a tots els trens

Llibertat, 3

Telèfon, 24

**Almacen
de
Materiales
de Cons-
trucción**

CEMENTOS
YESO
CAL HIDRAULICA
AZULEJOS
ETC. ETC.

FRANCISCO
BARNOLA

Rambla del Casino

PUIGCERDA

Fàbrica d'Articles de Passamaneria**Fantasia i Novetat**

EN SEDA ARTIFICIAL, LLANA,
COTÓ I METALL OR I PLATA

**VENTURA I COT
L^{TDA}.**

Despatx: Riereta 35 - 1^{er}
Telèfon, 23351

BARCELONA

Galons - Agramans - Cordons - Trens - Borles

Cintes per a elàstics, cinturons i lligacames

Especialitzats en Sarrells per a Vánoves

LAMPARES I TAPISSERIA

VENDES EXCLUSSIVAMENT
AL MAJOR

Anónima

Alsina-Graells de A. T.

**Despacho Central del F. C. Trans-
pirenaico de Ripoll a Puigcerdá**

❖ **PUIGCERDA** ❖

En el citado D. C. y para mayor comodidad de los viajeros se
facilitan billetes combinados con destino a las estaciones siguientes:

Alp Ribas Ripoll Vich
Torelló Manlleu Barcelona